

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

Trgovsko ime: **SONAX XTREME Čistilo za platišča Plus**
D: SONAX XTREME FelgenReiniger PLUS
GB: SONAX XTREME WheelCleaner PLUS

Številka artikla:

02301000, 02301410,
02302000, 02302000-230, 02302000-280,
02302090,
02302410, 02302410-280,
02304000, 02304000-280,
02305050
02309410

slovenska : 821330

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Sektor uporabe**

SU21 Potrošniške uporabe: zasebna gospodinjstva / splošna javnost / potrošniki

SU22 Poklicne uporabe: javna uporaba (uprava, izobraževanje, razvedrilo, storitve, obrt)

Kategorija kemičnega izdelka PC35 Izdelki za pranje in čiščenje (vključno z izdelki na osnovi topil)

Uporaba snovi / priprava Sredstvo za negovanje avtomobilov

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**Proizvajalec/dobavitelj:**

SONAX GmbH
Münchener Straße 75
D-86633 Neuburg (Donau)
Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Področje/oddelek za informacije:

ECOT d.o.o.
Brnčičeva ulica 011, 1231 Ljubljana
Črnuče, Slovenija
Telefon: +386 1 530-20-30
Fax: +386 1 530-20-22
e-mail: info@ecot.si

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

V primeru lažje zastrupitve se posvetujte z osebnim zdravnikom. V primeru težje pa pokličite številko 112.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Acute Tox. 4 H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

Eye Irrit. 2 H319 Povzroča hudo draženje oči.

Skin Sens. 1 H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

Piktogrami za nevarnost

GHS07

Opozorilna beseda Pozor**Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:**

Natrijev merkptoacetat

Stavki o nevarnosti

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 12.11.2018

Številka različice 6.02

Sprememba: 04.10.2018

Trgovsko ime: SONAX XTREME Čistilo za platišča Plus
D: SONAX XTREME FelgenReiniger PLUS
GB: SONAX XTREME WheelCleaner PLUS

(nadaljevanje od strani 1)

Previdnostni stavki

- P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.
 P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
 P261 Ne vdihavati razpršila.
 P280 Nositi zaščitne rokavice / zaščito za oči.
 P301+P312 PRI ZAUŽITJU: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.
 P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.
 P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
 P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
 P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

2.3 Druge nevarnosti**Rezultati ocene PBT in vPvB****PBT:** Ni uporaben.**vPvB:** Ni uporaben.**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah****3.2 Zmesi****Opis:** Vodna raztopina tenzidov z dodatki**Nevarne sestavine:**

CAS: 367-51-1 EINECS: 206-696-4 Reg.nr.: 01-2119968564-24-xxxx	Natrijev merkptoacetat (46%) Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1, H317	20-<25%
CAS: 147170-44-3 Reg.nr.: 01-2119489410-39-xxxx	1-propanamin, 3-amino-N-(karboksimetil)-N,N-dimetil-, N-(C8-18 in C18-nenas. akil) derivat, hidroksid, notranje soli Alternativna številka CAS: 61789-40-0 Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412	5-<10%

Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine

amfoterne površinsko aktivne snovi	≥5 - <15%
parfumi, limonene	

Dodatni napotki:

147170-44-3 (REACH registrirano CAS)

alternativna CAS: 61789-40-0

Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč****Splošni napotki:** Odstranite umazana oblačila**v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.**če pride v stik s kožo:**

Prizadete dele kože sperite z vodo in blagim čistilnim sredstvom.

Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

če pride v stik z očmi:

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

če snov zaužijemo:

Izprati usta in piti obilo vode.

Prizadetega le pri polni zavesti pustimo, da bruha sam.

Tako vključiti zdravnika.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Senzibilizacija

Draženje

Glavobol

Vrtoglavica

Utrujenost

Težave z želodcem in črevesjem

(nadaljevanje na strani 3)

**Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 12.11.2018

Številka različice 6.02

Sprememba: 04.10.2018

Trgovsko ime: SONAX XTREME Čistilo za platišča Plus
D: SONAX XTREME FelgenReiniger PLUS
GB: SONAX XTREME WheelCleaner PLUS

(nadaljevanje od strani 2)

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja
Obravnava glede na presojo stanja pacienta s strani zdravnika. Simptomatična obravnava.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje**

Ustrezna sredstva za gašenje: Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo Druge relevantne informacije niso na voljo.

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema: Sprejeti je potrebno običajne ukrepe za gašenje požara.

Drugi podatki Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Skrbeti za zadostno zračenje.

Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.

6.4 Sklícavanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje Uporabljati samo na dobro zračenih področjih.

Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji: Posebni ukrepi niso potrebni.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Skladiščenje:

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah: Zanesljivo preprečiti pronicanje v tla.

Napotki za skupno skladiščenje:

Hraniti ločeno od oksidacijskih sredstev.

Ne skladiščiti skupaj z alkalijami (lugi).

Ne skladiščiti skupaj s kisljinami.

Skladiščiti ločeno od živil.

Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:

Posodo hraniti na dobro zračenem mestu.

Varovati pred nizkimi temperaturami.

Priporočena temperatura skladiščenja: 20 ° C

7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**8.1 Parametri nadzora**

Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:

Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 12.11.2018

Številka različice 6.02

Sprememba: 04.10.2018

Trgovsko ime: SONAX XTREME Čistilo za platišča Plus
D: SONAX XTREME FelgenReiniger PLUS
GB: SONAX XTREME WheelCleaner PLUS

(nadaljevanje od strani 3)

DNEL		
CAS: 147170-44-3 1-propanamin, 3-amino-N-(karboksimetil)-N,N-dimetil-, N-(C8-18 in C18-nenas. akil) derivat, hidroksid, notranje soli		
oralen	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
dermalen	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
		12,5 mg/kg (worker) (longterm systematic effects)
inhalativen	DNEL	44 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects)
PNEC		
CAS: 147170-44-3 1-propanamin, 3-amino-N-(karboksimetil)-N,N-dimetil-, N-(C8-18 in C18-nenas. akil) derivat, hidroksid, notranje soli		
PNEC	3.000 mg/l (STP)	
	0,0135 mg/l (water (fresh water))	
	0,00135 mg/l (water (sea water))	
PNEC	1 mg/kg (sediment (fresh water))	
	0,1 mg/kg (sediment (sea water))	
	0,8 mg/kg (soil)	

Dodatni napotki: Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.

8.2 Nadzor izpostavljenosti**Osebna zaščitna oprema:****Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Zaščita dihal:

V normalnem primeru ni potrebno.

Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.

Zaščita rok: Zaščitne rokavice.

Material za rokavice

Nitrilkavčuk

Priporočena debelina materiala: $\geq 0,4$ mm

[EN 374]

Čas prodiranja skozi material za rokavice Vrednost propustnosti: stopnja 6 (≥ 480 min)

Zaščita oči:

Zaščitna očala.

[EN 166]

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**Splošne navedbe****Videz:**

Oblika:	tekoč
Barva:	brezbarvna - rdeča luč
Vonj:	karakterističen
Mejne vrednosti vonja:	Ni določen.

Vrednost pH pri 20 °C 7 - 8

Sprememba stanja

Tališče/ledišče:	ni določen
Začetno vrelišče in območje vrelišča:	100 °C

Plamenišče: Ni uporaben.

Vnetljivost (trdno, plinasto): Ni uporaben.

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 12.11.2018

Številka različice 6.02

Sprememba: 04.10.2018

Trgovsko ime: SONAX XTREME Čistilo za platišča Plus
D: SONAX XTREME FelgenReiniger PLUS
GB: SONAX XTREME WheelCleaner PLUS

(nadaljevanje od strani 4)

Temperatura vnetišča:	Ni določen.
Temperatura razpadanja:	Ni določen.
Temperatura samovžiga:	Proizvod ni samovnetljiv.
Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
Meje eksplozije:	
spodnja:	Ni določen.
zgornja:	Ni določen.
Parni tlak:	Ni določen.
Gostota pri 20 °C:	1,11 - 1,12 g/cm ³
Relativna gostota:	Ni določen.
Parna gostota:	Ni določen.
Hitrost izparevanja:	Ni določen.
Topnost v / se meša s/z	
voda:	se popolnoma meša
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda:	Ni določen.
Viskoznost:	
Čas iztekanja pri 20 °C	13 - 20 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
9.2 Drugi podatki	Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 10: Obstoječnost in reaktivnost

- 10.1 **Reaktivnost** Nevarne reakcije niso znane.
 10.2 **Kemijska stabilnost** Stabilno pod normalnimi pogoji.
 10.3 **Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
 10.4 **Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
 10.5 **Nezdružljivi materiali:** Močni oksidanti
 10.6 **Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Akutna strupenost

Zdravju škodljivo pri zaužitju.

Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

oralen	ATE	1.429 mg/kg (Additivity formula)
dermalen	ATE	8.030 mg/kg (Additivity formula)

CAS: 367-51-1 Natrijev merkaptacetat (46%)

oralen	LD50	200-500 mg/kg (rat) (OECD 423 (Conc. 46%))
dermalen	LD50	1.000-2.000 mg/kg (rat) (OECD 402 (Conc. 98%))

CAS: 147170-44-3 1-propanamin, 3-amino-N-(karboksimetil)-N,N-dimetil-, N-(C8-18 in C18-nenas. akil) derivat, hidroksid, notranje soli

oralen	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
dermalen	LD50	>2.000 mg/kg (rat) (OECD 402)

Primarno draženje:

Jedkost za kožo/draženje kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov uvrstitveni kriteriji niso izpolnjeni (konvencionalna metoda).

Resne okvare oči/draženje

Povzročča hudo draženje oči.

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 12.11.2018

Številka različice 6.02

Sprememba: 04.10.2018

Trgovsko ime: SONAX XTREME Čistilo za platišča Plus
D: SONAX XTREME FelgenReiniger PLUS
GB: SONAX XTREME WheelCleaner PLUS

(nadaljevanje od strani 5)

Pomembne vrednosti razvrščanja:

147170-44-3 1-propanamin, 3-amino-N-(karboksimetil)-N,N-dimetil-, N-(C8-18 in C18-nenas. akil) derivat, hidroksid, notranje soli:

Specific concentration limits [SCL] (ECHA)

> 4.0% - < 10.0% Eye Irrit. 2 | >10.0% Eye Damage 1

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Rezultat: povzroča senzibilizacijo

Vrsta: miš

Metoda: OECD 429

Lahko povzroči alergijski odziv kože.

Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)

Pri nobeni od sestavin ni znan rakotvoren, mutirajoč ali teratogen učinek.

Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**ODDELEK 12: Ekološki podatki****12.1 Strupenost** Za to zmes ne obstajajo nobeni ekotoksikološki podatki.**Toksičnost vode:****CAS: 367-51-1 Natrijev merkaptoacetat (46%)**LC50 / 96h >100 mg/l (*Oncorhynchus mykiss*) (OECD 203 (Subs. thioglycolic acid))LC50 / 48h 880 mg/l (*Leuciscus idus*) (DIN 38412 / 15 (Subs. thioglycolic acid))EC50 / 48h 38 mg/l (*Daphnia magna*) (84/449/EWG (Subs. thioglycolic acid))EC50 / 72h 13 mg/l (*Pseudokirchneriella subcapitata*) (OECD 201 (Subs. thioglycolic acid))**CAS: 147170-44-3 1-propanamin, 3-amino-N-(karboksimetil)-N,N-dimetil-, N-(C8-18 in C18-nenas. akil) derivat, hidroksid, notranje soli**LC 50 >1-10 mg/l (*Pimephales promelas*) (OECD 203)EC0 >100 mg/l (*Pseudomonas putida*) (OECD 209)EC50 >1-10 mg/l (*Daphnia magna*) (OECD 202)>1-10 mg/l (*Desmodesmus subspicatus*) (OECD 201)NOEC ≤1 mg/l (*Oncorhynchus mykiss*) (OECD210)≤1 mg/l (*Daphnia magna*) (OECD 211)**12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Površinsko aktivne snovi, ki jih vsebuje proizvod, ustrezajo zahtevam Direktive 648/2004/EC o detergentih, glede na biološko razgradljivost.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**CAS: 367-51-1 Natrijev merkaptoacetat (46%)**

log POW ≤2,99 log POW (20°C OECD 107 (thioglycolic acid))

12.4 Mobilnost v tleh Druge relevantne informacije niso na voljo.**Drugi ekološki napotki:****Splošni napotki:**

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**PBT:** Ni uporaben.**vPvB:** Ni uporaben.

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 12.11.2018

Številka različice 6.02

Sprememba: 04.10.2018

Trgovsko ime: SONAX XTREME Čistilo za platišča Plus
D: SONAX XTREME FelgenReiniger PLUS
GB: SONAX XTREME WheelCleaner PLUS

(nadaljevanje od strani 6)

12.6 Drugi škodljivi učinki Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Priporočilo: Odpadke je potrebno odstranjevati v skladu s krajevnimi, uradnimi predpisi.

Klasifikacijski seznam odpadkov

- 1) Odstranjevanje / izdelka
- 2) Odstranjevanje / kontaminirane embalaže

20 01 29*	Čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi
-----------	--

15 01 10*	Embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi
-----------	--

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN

ADR, IMDG, IATA

odpade

14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR, IMDG, IATA

odpade

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

ADR, ADN, IMDG, IATA

Kategorija

odpade

14.4 Skupina embalaže

ADR, IMDG, IATA

odpade

14.5 Nevarnosti za okolje:

Marine pollutant:

Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

UN "model regulation":

odpade

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Državni predpisi:

Napotki za omejitev zaposlitev:

Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

Upoštevati omejitve za zaposlovanje bodočih in doječih mater.

15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Relevantne norme

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H318 Povzročča hude poškodbe oči.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Okrajšave in akronimi:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

(nadaljevanje na strani 8)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 12.11.2018

Številka različice 6.02

Sprememba: 04.10.2018

Trgovsko ime: SONAX XTREME Čistilo za platišča Plus
D: SONAX XTREME FelgenReiniger PLUS
GB: SONAX XTREME WheelCleaner PLUS

(nadaljevanje od strani 7)

*EC50 = half maximal effective concentration**log POW = Octanol / water partition coefficient**GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals**ATE: acute toxicity estimate**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)**PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)**LC50: Lethal concentration, 50 percent**LD50: Lethal dose, 50 percent**IOELV = indicative occupational exposure limit values**Acute Tox. 4: Akutna strupenost – Kategorija 4**Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1**Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2**Skin Sens. 1: Preobčutljivost kože – Kategorija 1**Aquatic Chronic 3: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 3**** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI